



# Profile Design® Carbon-Gabel

## Installationsanleitung

Hinweis für Fachhändler: Wenn Sie dieses Produkt für den Konsumenten installieren, bitte übergeben sie ihm/ihre nach der Installation diese Anleitung.

**Vielen Dank für den Kauf der Profile Design Carbon-Gabel. Unsere Carbon-Gabeln wurden sowohl für Stärke als auch Steifheit konstruiert, wobei der von Carbon-Gabeln oft gewünschte Komfort bewahrt bleibt. Bitte lesen Sie diese Hinweise gut durch, bevor Sie eine Installation dieser Gabel versuchen. Eine richtige Installation ist zur Einhaltung der Garantierichtlinien von Profile Design erforderlich. Falls Sie nicht mit der Installation von Carbon-Gabeln vertraut sind, wenden Sie sich bitte für Hilfe an Ihren örtlichen Profile Design-Fachhändler, indem Sie bei [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) einloggen und „Fachhändlersuche“ ausführen, oder durch einen Anruf zur Profile Design-Kundendienstnummer.**

**Notwendiges Werkzeug und Material:** Vorbauwerkzeuge & Gabellagerschale Bügelsäge mit mittlerer oder feiner Verzahnung, Schnittführung für Lenksäule, Schneidöl, Drehmomentschlüssel (Nm), feine Feile oder Sandpapier, Entgratungswerkzeug, Abdeckband, Schmierfett

### Installation aller Gabeln:

- Entfernen Sie den vorhandenen Vorbau und die Gabel vom Fahrrad. Überprüfen Sie die Kanten der hinteren Vorbauklemme und entfernen etliche scharfen Kanten oder Grate mit Sandpapier oder einer Feile (überprüfen Sie neue Vorbauten ebenfalls). Hinweis: Falls der Vorbau ein Distanzstück verwendet, überprüfen Sie dieses ebenfalls auf scharfe Kanten und Grade, und entfernen Sie diese wie notwendig.
- Falls ein Steuersatz verwendet wird, überprüfen Sie dessen Bestandteile auf scharfe Kanten. Entfernen Sie diese wie notwendig.
- Entfernen Sie die Gabellagerschale mit einem Gabellagerschalenentfernungswerkzeug von der vorhandenen Gabel. Überprüfen Sie die Bestandteile auf übermäßige Abnutzung und scharfe Kanten. Entfernen Sie diese oder ersetzen Sie die Teile wie notwendig.
- Installieren Sie die Gabellagerschale des Steuersatzes mit einem Gleithammer auf der neuen Gabel.
- **[WANDELN]** Zur Einhaltung des Gabellagerschalenendmessers wurde in der Fabrik mit großer Sorgfalt vorgenommen. Verwenden Sie KEINERLEI Schneidewerkzeug, um die Oberfläche der Gabellagerschale zu bearbeiten.

### Installation einer gewindelosen Lenksäulgabel:

- Um die korrekte Lenksäulalänge zu bestimmen, ist es am besten den Steuersatz und die gewünschten Distanzstücke (so nahe wie möglich) zu montieren, um eine exakte Messung zu erhalten. Markieren Sie vorsichtig die Schnittlinie der Lenksäule. **Zweimal messen und einmal abschneiden!**
- Entfernen Sie den oberen Steuersatzlaufring, die Distanzstücke und die Gabel vom Rahmen. Verwenden Sie die Schnittführung und bedecken Sie die Schnittstelle mit Schneidöl, dann verwenden Sie die Bügelsäge zum Absägen (tragen Sie während des Schneidens (Absägens) periodisch erneut Schneidöl auf). Nach dem Abschneiden sind die scharfen Kanten des Metalls, innen bzw. außen an der Lenksäule, mit einem Entgratungswerkzeug zu entfernen. Säubern Sie das Gewinde der Lenksäule, um ein richtiges Einschrauben des Steuersatzes zu gewährleisten.
- Sobald die Gabel abgeschnitten ist, bauen Sie die Bestandteile zusammen wie gewünscht. Installieren und stellen Sie den Steuersatz gemäß Herstellerrichtlinien ein. Fahren Sie weiter mit der Installation des Vorbaus und der anderen Teile entsprechend den Hinweisen des Herstellers. **[WANDELN]** Beachten Sie, dass bei der Installation des Vorbauabsatzes Schmierfett zu verwenden ist, da sich sonst der Vorbau in der Lenksäule verkleben kann.
- Entfernen Sie die Distanzstücke, den Vorbau und die Gabel vom Rahmen.
- **Aluminium oder Chromoly-Lenkäulen:** Verwenden Sie eine Schnittführung und bedecken Sie die Schnittstelle mit Schneidöl. Benutzen Sie eine Bügelsäge zum absägen (tragen Sie während des Schneidens (Absägens) periodisch erneut Schneidöl auf). Nach dem Abschneiden sind die scharfen Kanten des Metalls, innen bzw. außen an der Lenksäule mit einem Entgratungswerkzeug zu entfernen.
- **Carbon-Lenkäule:** Umkleben Sie die Schnittstelle mit Abdeckband (die Schnittlinie klar markieren), dann verwenden Sie eine Schnittführung, um mit einer Bügelsäge von mittlerer oder feiner Verzahnung (24 oder 32 Zähne) die Gabel abzusägen. Das Abdeckband und eine mittlere bzw. feine Verzahnung der Bügelsäge geben Schutz vor leichter Zersplitterung der Carbonfasern. **[WANDELN]** Schneiden (sägen) Sie vollständig durch die Lenksäule! Lassen Sie keinesfalls wegen unvollständigen Durchsägens ein „Reststück“ von Carbon stehen. Dies kann den Carbon zersplittern und die Lenksäule schwachen, wenn Sie versuchen das abgeschnittene Stück zu entfernen.
- Sobald die Gabel abgesägt ist, entfernen Sie das Abdeckband und montieren Sie die Teile wie gewünscht zusammen. Installieren Sie die Gap Cap™ und stellen Sie den Steuersatz gemäß Herstellerrichtlinien ein. Fahren Sie mit dem Anziehen der hinteren Vorbauklemme und anderen Teilen gemäß Herstellerhinweisen fort.
- **[WANDELN]** Verwenden Sie KEINEN Vorbau, der einen internen „Spannkell“ (Klemmkonus) oder „Klemmbolzen“ als hinteren Klemmmechanismus besitzt. Solche lokalisieren die Belastung der Verbundlenksäule und verursachen

### WANDELN

- Nichtbehaltung dieser Warnungen kann zu Bruchschäden, Schliff und/oder einer Fehlfunktion dieses Profile Design-Teils führen, was zum Verlust der Beherrschung des Fahrrads und ernste Verletzungen verursachen kann. [AP1100-1-1]
- Ein quetschendes Teil kann ein mögliches Problem anzeigen. Stellen Sie sicher, dass alle Kontaktflächen zwischen den Teilen sauber sind, alle Schraubengewinde eingefettet oder mit dem richtigen Gewindeverbundstoff gesichert sowie den Angaben von Profile Design (bzw. dem Fahrradherrsteller) gemäß angezogen sind, und dass sie richtig zusammenpassen. Falls weiterhin ein Quetschen auftritt, benutzen Sie das Teil nicht weiter und wenden Sie sich an den Profile Design-Kundendienst. [AP0601-2-2]
- Mangelndes Festhalten einer Schraubverbindung kann zur Lösung eines Teils während des Fahrens führen, wobei ein übermäßiges Festziehen zu einem unerwünschten Bruch oder Gewindebruch (Gewindeabtrag) und Verlust der Fahrbahnsicherung während des Fahrens führen kann. Alle Schraubteile müssen den Drehmomentspezifikationen von Profile Design (oder des Fahrradherrstellers) gemäß angezogen werden. Beim ersten und jedem nachfolgenden Zusammenbau sind alle Innen- und Außengewinde und Schrauben auf Gewindebruch zu überprüfen. [AP1100-3-2]
- Überprüfen Sie periodisch die Gebrauchszeit des Design-Teils (nach Säubern) unter heller Sonnenlicht auf das Vorhandensein von feinen Rissen oder Abrunzungserscheinungen an den „Bearbeitungsrändern“ (wie z.B. Schweißränder, Fugen, Löchern und anderen Teilen usw.). Falls Sie Risse erkennen, entfernen Sie die Verwendung des Teils sofort und kontaktieren Sie den Profile Design-Kundendienst. [AP0302-4-2]
- Wenn immer ein neues Teil am Fahrrad installiert wird, sollte dieses zuhause in der näheren Umgebung, an einem Ort ohne Hindernisse und Verkehr, gut ausprobieren werden (am besten im Freien). Überprüfen Sie, ob alles richtig funktioniert, bevor Sie auf eine Fahrt oder an einen Berg gehen. [AP1100-5-1]
- Rennen (Straßen-, Multisport-) setzen Fahrer und deren Bestandteile extremen Belastungen aus (wie auch die Fahrrer) und verursachen Gebrauchsbrüche. Es kann zu einem plötzlichen Ausfall führen. Rennen kann die Lenksäule zerbrechen, und dies kann die Lenksäule zerbrechen und/oder die Carbonfaser-Lenkäule, was den Verlust der Fahrbahnsicherung verursacht. [F0801-3-2]
- Verwenden Sie KEINEN Vorbau, der einen internen „Spannkell“ oder „Klemmbolzen“ als hinteren Klemmmechanismus besitzt. Diese lokalisieren die Belastung der Verbundlenksäule und verursachen deren möglichen Ausfall. Profile Design empfiehlt einen Vorbau mit einer hinteren „Umfangsclipe“, die die inneren Kanten der hinteren Klemme zu überprüfen, um sicherzustellen, dass keine scharfen oder unebenen Kante vorhanden sind, welche die Lenksäule zerbrechen bzw. beschädigen können. [F0801-7-2]
- Eine Anzahl Faktoren kann die Lebensdauer des Teils auf weniger als die Garantiedauer verkürzen. Fahrgeschwindigkeit und/oder Stärke und Fahrtstil, hohe Kilometerrahlen, rauhes Gelände, Misshandlung, unrichtige Installation, Schweiß, schlechte Umweltbedingungen (wie salzhaltige Luft oder korrodierender Regen), Reisebedingungen (besonders wenn Fahrrad und Helm meistereiig zeitig und wieder zusammengelegt werden). Stürze oder Unfälle können zu einer Verkürzung des Gebrauchsalters von Tellen beitragen. Je mehr Ihr Fahrrad regelmäßig mit besonderer Sorgfalt überprüft wird. [AP1100-7-2]
- Alle Warnungen und Pfeilhinweise für Metallteile sind direkt auf Carbonfaserseite (außer Korrosion) anwendbar, da diese sehr empfindlich sind und während des Gebrauchs leicht beschädigt werden können. Die Verwendung eines Drehmomentschlüssels wird stark empfohlen, da Carbonfaser leicht zu stark oder zu wenig angezogen werden kann. Es kann in Tissen mit Rissen (unreinheit) resultieren, dass die Schraube komplett bricht. Es sollte routinemäßig auf Risse, Abrundungsercheinungen, Oberflächenverschlechterung, Delamination, Ablösungen der Oberflächenbeschichtung bzw. Carbonfaser geprüft werden, besondere mit einem Carbonfaser mit einem anderen Material in Berührung steht. Sobald die Oberfläche einer Carbonfaser einmal beeinträchtigt ist, kann es brechen. Tragen Sie keinerlei Schmiermittel dort auf Carbonfaserböden auf, wo sie mit einem anderen Carbon- oder Metallteil in Berührung sind. Nach einem Sturz kann die Carbonfaser zerkratzt sein, aber es ist nicht wahrscheinlich, dass sie wie Metall verbogen werden. Sie könnten jedoch trotzdem geschwängt sein und müssen ersetzt werden. Rufen Sie den Profile Design-Kundendienst an und erkunden Sie sich über unsere „Surztersatzstrategie“. [AP0706-8-1]
- Wenn eine Steuersatz-Lagerschale installiert wird, legen Sie die Ausfallenden nicht auf eine Hinterachsplatte (z.B. eine Werkbank), da dies deren Deformation oder Bruch bzw. eine Schwächung verursachen kann, so dass sie während des Fahrens kaputt gehen. Bei dieser Installation ist es das Beste die Gabel an einem Gabelschenkel gerade unterhalb der Lagerschale zu halten (mit der Hand) jegliche Ausfallenden, während der Lagerschaleninstallation deformiert oder zerbrochen werden, werden durch die Profile Design-Garantie nicht gedeckt. [F1100-1-1]
- Wir die Lenksäule einer Gabel zugeschnitten, überprüfen Sie die Messung doppelt vor dem Schneiden; Gabeln, die während der Installation zu kurz geschnitten wurden, sind durch die Profile Design-Garantie NICHT gedeckt! [F1100-2-2]
- Eine Carbonfaser-Lenkäule besteht vom Schneiden beiderseitig Gabel. Es ist am besten Abdeckband an der Stelle um die Gabel zu kleben, wo der Schnitt erfolgen soll, und dann mit einer mittleren oder feinen Bügelsäge (24 oder 32 Zähne) durch das Klebeband zu sägen. Dies hilft die Carbonfaser am unteren Ende des Schnitts vor dem Sägen zu beschützen. Eine gesplittete Carbonfaser ist gewechselt und kann in struktureller Ermüdung der Lenksäule resultieren. Verwenden Sie eine Schnittführung, um zu verhindern, dass die Lenksäule schräg gesägt wird. Das obere Ende der Lenksäule sollte 3 mm unter der Oberseite der Vorbauklemme liegen, wobei der Steuersatz ganz komprimiert ist. Mehr als 3 mm ist gefährlich und der Vorbau kann könnte der Längen schlüpfen, und einen Verlust der Fahrbahnsicherung verursachen. [F0801-3-2]
- Profile Design empfiehlt bei allen Carbonfaser-Lenkäulen nicht mehr als 2 cm Distanzstrecke zwischen Steuersatz und Vorbau zu verwenden. Die Verwendung von mehr Distanzstrecken als dieses kann in einer übermäßigen Zerstörung der Lenksäule und möglichem Bruch bzw. Verlust der Fahrbahnsicherung resultieren. [F1100-4-1]
- Seien Sie jeweils sturzfrei und die Gabel auch geringsfügig befestigt (ein Kratzer, Rutsch, Risse oder Sprünge in den Carbonfasermaterial), dann sollte die Gabel ersetzt werden, da weitere nicht schädigende Verletzungen der Lenksäule verhindern können, die zu einem plötzlichen Ausfall führen können. Rufen Sie den Profile Design-Kundendienst an und erkunden Sie sich über unsere „Surztersatzstrategie“. [F1100-5-1]
- Stellen Sie sicher, dass eine gewindelte Vorbau der richtigen Größe verwendet. Das Zerkratzen der Gabelnäuse während der Installation kann ein Anziehen einer falschen Vorbaufläche oder von vorhanden Graten in der hinteren Klemme des Vorbaus, sein. Dies lokalisiert die Belastung und schwächt und/oder breicht die Carbonfaser-Lenkäule, was den Verlust der Fahrbahnsicherung verursacht. [F1100-6-1]
- Verwenden Sie KEINEN Vorbau, der einen internen „Spannkell“ oder „Klemmbolzen“ als hinteren Klemmmechanismus besitzt. Diese lokalisieren die Belastung der Verbundlenksäule und verursachen deren möglichen Ausfall. Profile Design empfiehlt weiteren einer Vorbau, die eine vertikale hinterne Klemme besitzt, die die Verbundlenksäule ungleichmäßig belastet und somit verursachen kann. Profile Design empfiehlt weiteren die inneren Kanten der hinteren Klemme zu überprüfen, um sicherzustellen, dass keine scharfen oder unebenen Kante vorhanden sind, welche die Lenksäule zerbrechen bzw. beschädigen können. [F0801-7-2]
- Das übermäßige Anziehen der Gap Cap-Einheit kann eine Carbonfaser-Lenkäule schwächen oder brechen, und zum Verlust der Fahrbahnsicherung führen. [F1200-8-1]
- Ein gewindeloser Vorbau darf nur mit einer gewindelten Gabel verwendet werden. Wird ein gewindeloser Vorbau an einem Teil einer Lenksäule mit Gewinde festgeklemmt, dann kann diese geschwächt oder gebrochen werden. [F1200-9-1]
- Ein Klemmbohr ist nur mit einer Gabel mit einem Gewinde verwendbar werden. Der Versuch einen Klemmbohr zusammen mit einer gewindelten Gabel zu verwenden auflöst die Profile Design-Garantie und ist potenziell gefährlich. [F1200-10-1]
- Das Kompressionsgerät, des Gap Cap Steuerstabs MUSS beim Zusammenbau dieser Gabel mit einer Carbonfaser-Lenkäule verwendet werden. Falls nicht, wird die Profile Design-Garantie ungültig und die Carbonfaser-Steuerstabs zerstört werden, was im Verlust der Fahrbahnsicherung resultiert. [F1201-11-1]
- Diese Gabel ist nicht für den Gebrauch mit Tandem-Fahrrädern vorgesehen, das es nicht das Gewicht von zwei Fahrräder tragen kann. Dazu muss eine besonders für Tandembetrieb entwickelte Gabel verwendet werden. [F1201-12-1]
- Schneiden Sie kein Gewinde in eine gewindelose Aluminiumgabel. Der Versuch ein Gewinde in eine Aluminiumgabel zu schneiden beschädigt diese, womit die Lenksäule unsicher für den Gebrauch und die Profile Design-Garantie ungültig wird. [F1201-13-1]

### Profile Design GmbH

#### Beschränkte weltweite Garantie

Profile Design GmbH garantiert dem ursprünglichen Käufer (Ihnen) für 2 Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum im Fachgeschäft, dass das Profile Design-Produkt mit dem diese Garantie erhalten wurde, frei von Material- und Herstellungsdefekten ist. Diese Garantie ist nicht auf eine nachfolgenden Käufer übertragbar. Die einzige Verpflichtung von Profile Design gemäß dieser Garantie ist eine Reparatur oder Ersatz nach dem Wert von Profile Design. Etwas Ansprüche für mangelnde Produktausstattung oder aufgrund einer Fehlkonstruktion des Produkts werden nicht anerkannt.

#### Garantieeinschränkungen

Die Dauer einer gesetzlichen Garantie bzw. der Bedingungen, der Marktgefährlichkeit, bzw. der Eignung für einen besonderen Zweck dieses Produkts usw., beschränkt sich auf die Dauer der oben zugesicherten Garantieleistung. Profile Design ist keinesfalls für Verluste, Ungelegenheiten oder Schäden, ob direkt, beißhaft, nachfolgend oder anderen, die das Ergebnis einer Nichteinhaltung der ausdrücklichen oder implizierten Garantiebedingungen sind, bzw. die mit der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen besonderen Zweck, oder anderweitig mit diesem Produktzusammenhangen, außer was hier angegeben ist. Einige Staaten und Länder gestatten keine Eingrenzung der implizierten Garantiedauer, und einige erlauben keine Ausnahmen oder Einschränkungen der beißhaften oder Folgeschäden, so dass obsthängende Einschränkungen oder Ausnahmen nicht auf Sie anwendbar sein können. Diese Garantie gibt Ihnen spezifische Rechte, und Sie können andere Rechte haben, die je nach Ort verschieden sind. Diese Garantie wird den Gesetzen der Vereinigten Staaten entsprechend ausgelegt. Die ursprüngliche, englischsprachige Version/ Bedeutung dieser Garantie hat Priorität über alle Übersetzungen, und Profile Design ist nicht für Übersetzungsfehler dieser Garantie oder der Produktdokumentation verantwortlich. Diese Garantie hat nicht die Absicht Ihnen andere zusätzliche gesetzliche Zuständigkeiten- oder Garantierechte zu erteilen, als diejenigen, die hier angegeben und gesetzlich notwendig sind. Falls ein Teil dieser Garantie aus gewissen Gründen ungültig oder unwirksam ist, bedeutet dies nicht, dass andere Klausuren dadurch auch ungültig werden. Für Produkte, die außerhalb der Vereinigten Staaten erworben wurden, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Verteiler von Profile Design im respektiven Land.

#### Optionen des Garantieservices

Um eine Serviceleistung aufgrund dieser Garantie zu erhalten, müssen Sie entweder:

- (1) Ihr Profile Design-Produkt zusammen mit diesem Garantieschein, der Originalquittung der Verkaufsstelle oder einem andern ausreichenden Nachweis des Kaufdatums zum Fachgeschäft bringen, wo es gekauft wurde, oder zu einer autorisierten Profile Design-Verkaufsstelle, oder
- (2) Senden Sie Ihr Profile Design-Produkt (mit Rückgabebearbeitungsnummer an der Außenseite der Verpackung und am Produkt befestigt) zusammen mit der Originalquittung der Verkaufsstelle oder anderem ausreichenden Nachweis des Kaufdatums an Profile Design, 2677 El Presidio St., Long Beach, CA 90810, USA. Sie müssen dazu vor einer Rückgabe zuerst eine Autorisierungsnr. erhalten indem Sie Profile Design unter (310) 884-7756, intern 161, anrufen (oder per Email-Adresse warranty@profile-design.com kontaktieren).

Profile Design kann verlangen, dass Sie zuerst ein Garantieanspruchsformular ausfüllen und unterschreiben, bevor Ihr Garantieanspruch bearbeitet wird.

Jegliche Porto-, Versicherungs- und Versandspesen, die beim Einsenden Ihres Profile Design-Produkts zwecks Service unter einer der obigen Optionen entstehen, fallen zu Ihren Lasten. Profile Design ist nicht verantwortlich für Produkte, die während des Versands beschädigt oder verloren wurden.

Für Produkte, die außerhalb der Vereinigten Staaten erworben wurden, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Verteiler von Profile Design im Land in dem das Produkt gekauft wurde. Die Verteiler können auf der Website gefunden werden.

#### Profile Design Sturztersatzstrategie

Profile Design versteht, dass Stürze geschehen und ein Austausch beschädigter Fahrradteile teuer sein kann. Als Resultat dessen versucht Profile Design eine Linderung der Schmerzen, indem ein Ersatzprodukt 30% unter dem gegenwärtigen Preis von Profile Design empfohlen wird. In Ihrem respektiven Land angeboten wird. Alle anderen Klauseln dieser Garantie sind anwendbar, und die angegebene Prozedur zum Erhaltes eines Garantieservice gelten auch für die Sturztersatzstrategie. Profile Design trifft die endgültige Entscheidung, ob ein Teil der Sturztersatzstrategie entsprechend gedeckt ist.

#### Garantieausnahmen

Weder Detailhandel noch Verkäufer von Profile Design-Produkten sind autorisiert diese Garantie auf irgendwelche Weise abzuändern. Es ist Ihre Verantwortung das Produkt regelmäßiger zu überprüfen, um festzustellen, ob eine normale Wartung oder ein Ersatz notwendig ist. Diese Garantie deckt das Folgende nicht:

- Produkte, die modifiziert, vernachlässigt oder unzureichend unterhalten wurden, bzw. für kommerzielle Zwecke verwendet, missbraucht oder schlecht behandelt wurden, oder die in Unfälle verwickelt waren.
- Schäden, die während des Versands des Produkts entstanden (solche Ansprüche müssen direkt an den Spediteur gestellt werden).
- Produktschäden, die das Resultat einer unrichtigen Zerlegung oder Reparatur sind, bzw. durch die Installation von anderen als den vorgesehenen Originaleilen oder -zubehör verursacht wurden, die nicht kompatibel sind, oder aus einer Nichtbefoligung von Produktwarnungen und Benutzungshinweisen entstanden.
- Eine Beschädigung oder Verschlechterung des Oberflächenzustands bzw. der ästhetischen Erscheinung des Produkts.
- Die notwendige Arbeit, um einen durch die Garantie gedeckten Gegenstand zu entfernen und wieder einzubauen bzw. einzustellen.
- Normale Abnutzung des Produkts.
- Jegliche Produkte bei denen der Konsument die oben dargestellten Garantieprozeduren nicht befolgt.

Siehe die Website [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) für die aktuelle Version dieser Garantie.

(© Juni 2006 Profile Design)

[www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)



# Profile Design® Carbon Fork

## Installation Instructions

Note to Dealers: If you install this product for the consumer, please provide him/her with this instruction sheet after installation.

Thank you for purchasing a Profile Design carbon fork. Our carbon forks have been constructed to be both strong and stiff while maintaining the comfort often sought from carbon fiber. Please read these instructions thoroughly before attempting to install this fork. Proper installation is required for compliance with Profile Design's warranty policy. If you are not familiar with the installation of Carbon Forks please seek the assistance of your Local Profile Design dealer by logging on to [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) and using "dealer search" or by calling Profile Design's customer service number.

Tools & materials required: Tools for stem, headset & crown race. Medium or fine tooth Hacksaw, Cutting guide for steering column, cutting oil, torque wrench (in-lb), Light File or Sandpaper, de-burring tool, masking tape, grease.

### For installation of all forks:

- Remove the current stem and fork from your bicycle. Check the edges of the stem rear clamp and remove any sharp edges or burrs with the sandpaper or light file (check new stems as well) Note: If the stem uses a shim, also check this for any sharp edges or burrs and remove as needed.
- If you are using new headset, check the component pieces for sharp edges. Remove or replace as needed.
- For an existing fork, remove your current crown race with a crown race



# Profile Design® Fourchette en Carbone

## Instructions d'Installation

Note pour les Vendeurs: Si vous installez ce produit pour votre client, veuillez lui donner son manuel utilisateur après l'installation.

Merci pour avoir acheté cette fourchette en carbone de Profile Design. Nos fourchettes en carbone ont été construites pour être fortes et raides tout en conservant le confort recherché pour les fibres en carbone. Veuillez lire entièrement ces instructions avant d'essayer de l'installer. Une installation correcte est nécessaire pour la conformité avec la police de garantie de Profile Design. Si vous n'êtes pas familier avec l'installation de Fourchettes en Carbone, veuillez demander de l'aide à votre revendeur local Profile Design en vous rendant sur [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) et en utilisant «dealer search» ou en composant le numéro du service clientèle de Profile Design.

Outils et matériaux requis: Outils pour tige, casque & crown race. Scie à métal à dents fines ou moyennes, guide de coupe pour colonne de conduite, huile de coupe, molette de torque (in-lb), petite lime ou papier de verre, outil débarbeur, bande de masquage, graisse.

### Pour l'installation de toutes les fourchettes:

- Enlevez la tige et la fourchette actuelles de votre bicyclette. Vérifiez les bords de l'étai arrière de la tige et enlevez tous les bords coupants ou renflements avec du papier de verre ou une petite lime (vérifiez également les nouvelles tiges) Note: Si la tige utilise un déflecteur, veuillez aussi le vérifier pour tout bord coupant ou renflement et veiller enlever si requis.
- Si vous utilisez un nouveau casque, vérifiez les pièces de composant pour les bords coupants. Enlevez ou remettez en place comme requis.
- Pour une fourchette existante, enlevez votre crown race actuelle avec un enlevage de crown race. Vérifiez les pièces de composant pour des déchirures excessives ou des bords coupants. Enlevez-les ou remettez-les en place comme requis.
- Installez le crown race de casque dans votre nouvelle fourchette avec un marteau coulissant. **[AVERTISSEMENT]** Nous avons pris des mesures pour assurer le diamètre du crown race en usine. N'utilisez PAS d'outil coupant pour changer la couronne de la fourchette.

### Pour l'installation de fourchettes de colonne de direction sans nervures:

- Pour déterminer la longueur correcte de la colonne de direction, il vaut mieux assembler le casque, les espaces et la tige pour vous donner une mesure précise. Profile Design ne recommande pas des espaces de plus de 2 cm entre le casque et la tige sur toute fourchette de direction en fibres de carbone. Marquez la ligne de coupe sur la colonne de direction. **Mesurez deux fois avant de couper!**

• Enlevez le race supérieur du casque, les espaces et la fourchette depuis le cadre. En utilisant le guide coupe, coupez la zone avec de l'huile de coupe et coupez la fourchette avec la scie à métal (éee-couvrez périodiquement avec de l'huile durant le processus de coupe). Après le coupe, utilisez le fichier ou l'outil débarbeur pour enlever tout bord coupant à l'intérieur et à l'extérieur de la colonne de direction. Nettoyez les nervures de la colonne de direction pour assurer le bon fonctionnement des nervures du casque.

• Une fois que la fourchette est coupée, démontez les pièces de composant comme désiré. Installez et ajustez le casque selon les instructions du fabricant. Continuez avec l'installation de la tige et d'autres composants selon les instructions du fabricant. **[AVERTISSEMENT]** Faites attention en utilisant de la graisse sur l'installation de la penne de tige, sinon cela risque de bloquer la tige dans la colonne de direction.

### Avertissements spéciaux pour les fourchettes avec des chutes en fibres de carbone:

- NE LIMEZ PAS ni ne modifiez les chutes de carbone qu'elle qu'en soit la façon. Cela inclut, mais n'est pas limité à, les languettes de sécurité de limeage.
- Pour une colonne de direction en chrome ou aluminium: En utilisant le guide de coupe, couvrez la zone avec de l'huile de coupe et coupez la fourchette avec la scie à métal (ré-couvrez périodiquement avec l'huile durant le processus de coupe). Après le coupe, utilisez le fichier ou l'outil débarbeur pour enlever tout bord coupant à l'intérieur ou l'extérieur de la colonne de direction.
- Pour une colonne de direction en carbone: Tapotez autour de la zone de coupe avec la bande de masquage (faites attention à marquer clairement la ligne de coupe) et, en utilisant le guide de coupe, coupez au travers de la colonne de direction en utilisant une scie à métal avec dents fines ou moyennes (24d ou 32d). La bande masquante et la scie à métal à dents fines ou moyennes aideront à éviter l'éclatement des fibres de carbone. **[AVERTISSEMENT]** Coupez tout au travers de la colonne de direction! Ne laissez pas de bout à marquer sur le carbone en ne coupant pas entièrement la colonne de direction. Cela risque de faire éclater le carbone et d'affaiblir la colonne de direction lorsque vous essayez de séparer les pièces.
- Une fois que la fourchette est coupée, enlevez la bande masquante et assemblez les pièces de composant comme souhaité. Installez Gap Cap™ et ajustez le casque selon les instructions du fabricant. Continuez avec le serrage de l'etai de tige arrière et les autres composants selon les instructions du fabricant.
- **[AVERTISSEMENT]** N'utilisez PAS de tiges avec un «coin» interne ou un bouton de «pincement» pour un méca-

Re-vérifiez TOUJOURS le matériel pour la fermeté après la première utilisation (surtout après une course sur un terrain rugueux) pour assurer une attache sécurisée.

### AVERTISSEMENT !

- Toute impossibilité à suivre ces avertissements et directives peut résulter en une brisure, un glissement et ou tout autre dysfonctionnement de ce composant Profile Design pouvant provoquer une perte de contrôle de la bicyclette avec des blessures graves. [AP1100-1-1]
- Un composant principal peut être un signe de problèmes potentiels. Assurez-vous que toutes les surfaces de contact entre les composants soient propres, que tous les pas des verrous soient graissés ou traités avec une serre de pas adéquate et serrés selon les spécifications de Profile Design (ou du fabricant du produit) et que tous les composants soient classés selon leur grossesse pour aider correctement ensemble. Si vous continuez à éprouver une pression, veuillez cesser d'utiliser ce composant Profile Design et appelez le service après-vente de Profile Design. [AP6001-2-2]
- Souvent un verrou peut résulter en une partie se dégagent durant une course sur le vélo et un verrou trop serré risque de casser de façon inattendue ou de prendre le fil qu'il engarde durant la course peut également résulter aussi dans une perte de contrôle. Tous les verrous doivent être serrés selon les spécifications de Profile Design (ou du fabricant du vélo). Sur le premier et tout assemblage subseqent veuillez examiner tous les fils mâles et femelles et les verrous pour tout fil démonté, fissuré et tout composant de verrouillage exigeant une lubrification. [AP1100-3-2]
- Périodiquement examinez attentivement toutes les surfaces de ce composant Profile Design (après l'avoir nettoyé) dans la lumière du soleil claire pour vérifier toute fissure ou tout autre signe de détérioration. Assurez-vous que toutes les soudures, joints, trous, points de contact avec les autres parties etc.). Si vous voyez des fissures, peu importe la taille, cessez d'utiliser immédiatement la partie et appelez le service après-vente de Profile Design. [AP3002-4-2]
- Toutes les fois que vous installez tout nouveau composant sur votre vélo assurez-vous de chez vous (avec votre casque) dans un endroit où il n'y a pas d'obstacles ni de circulation. Assurez-vous que tout fonctionne correctement avant de faire une promenade ou une course. [AP1100-5-1]
- Les courses (route, montagne ou multi-sport) implique un stress extrême sur les bicyclettes et leurs composants (comme il sert de cavalier) et raccourcissent considérablement leur durée d'utilisation. Si vous participez à ces types d'événements la vie du produit peut être raccourcie considérablement selon le niveau et la quantité de courses. La «brisure normale» d'un composant peut différer grandement entre les usages compétitifs et non-competitifs, raisons pour lesquels les cavaliers de route professionnel utilisent souvent de nouveaux vélos et composants à chaque saison et font entrer leurs vélos par des mécaniciens professionnels. Un soin particulier doit être placé dans l'examen régulier de votre bicyclette et ses composants pour vous assurer de votre sécurité. [AP1100-6-1]
- Plusieurs facteurs peuvent réduire la durée de ce composant à moins de sa période de garantie. La dimension du cavalier et/ou la force et le style du maintien, la distance parcourue, un terrain rugueux, un abus, une installation inexacte, la transpiration, les conditions ambiantes adverses (telles que de l'air salé ou une pluie acide), les dégradations de voyage (surtout le vélo et ses composants sont démontés puis remontés à maintes reprises) et les accidents peuvent tous contribuer au raccourcissement de la vie de ce composant. Plus il y a de facteurs présents, plus la vie du composant sera réduite. [AP0901-7-2]
- Tous les avertissements et directives d'en-tête qui concernent les parties en métal s'appliquent également aux parties en fibre de carbone (sauf pour la corrosion) car elles sont très délicates et peuvent être facilement endommagées durant l'utilisation. Utilisation d'une mollette à tige est vivement recommandée comme elle est facile à démonter et peut servir de démontage de la colonne de conduite. Utilisez toujours une mollette à tige pour démonter la colonne de conduite.
- L'assemblage de la fourchette avec la colonne de conduite est réalisée dans l'ensemble de cette fourchette avec une colonne de conduite en fibre de carbone. Si vous démontez la fourchette avec la colonne de conduite, il est recommandé de garder la colonne de conduite en fibre de carbone. Sinon cela annulera la Garantie de Profile Design et peut se révéler dangereux. [F1200-10-1]
- Les dommages et dégradations de la fourchette avec la colonne de conduite sont causés par une mollette à tige qui a été utilisée pour démonter la colonne de conduite. Utilisez toujours une mollette à tige pour démonter la colonne de conduite.
- Les types de style sans nervures ne doivent être utilisés qu'avec des fourchettes de style avec nervures. Serrer une tige de style sans nervures sur toute partie d'une colonne de conduite avec nervures risque d'affaiblir et/ou casser la colonne de conduite. Cela localisera le stress et l'affaiblira et/ou cassera une colonne de conduite sans perte d'assurance. La Garantie de Profile Design et peut se révéler dangereux. [F1200-7-2]
- Utilisez toujours une tige sans nervures avec une tige de style avec nervures. Assurez-vous que la tige de style avec nervures est serrée sur toute partie d'une colonne de conduite avec nervures risque d'affaiblir et/ou casser la colonne de conduite. Utilisez toujours une mollette à tige pour démonter la colonne de conduite.
- Les types de style avec nervures doivent être utilisés qu'avec des fourchettes de style avec nervures. Serrer une tige de style avec nervures sur toute partie d'une colonne de conduite avec nervures risque d'affaiblir et/ou casser la colonne de conduite. Utilisez toujours une mollette à tige pour démonter la colonne de conduite.
- L'assemblage de la fourchette avec la colonne de conduite est réalisée dans l'ensemble de cette fourchette avec une colonne de conduite en fibre de carbone. Si vous démontez la fourchette avec la colonne de conduite, il est recommandé de garder la colonne de conduite en fibre de carbone. Sinon cela annulera la Garantie de Profile Design et peut se révéler dangereux. [F1200-9-1]
- Cette fourchette n'est pas prévue pour une utilisation avec des tandem car elle ne peut pas supporter le poids de deux personnes. Vous devez utiliser une fourchette spécialement conçue pour une utilisation en tandem. [F1201-12-1]
- Ne coupez pas de nervures d'une fourchette (non fillettée) sans nervure en aluminium. Essayez de passer une fourchette à colonne de conduite en aluminium endommagée cette fourchette, rendant la colonne de conduite insécurable pour l'utilisation et annulera la Garantie de Profile Design. [F1201-13-1]

### Profile Design, LLC

#### Garantie Limitée Mondiale

##### Worldwide Limited Warranty

Profile Design garantit à l'acheteur du détail original («vous») que le produit Profile Design pour lequel il a reçu cette garantie est sans défauts au niveau du matériau et de la main-d'œuvre pour deux années à partir de la date d'achat de la vente au détail originale. Cette garantie n'est pas transmissible à un acheteur subséquent. La seule obligation de Profile Design sous cette garantie consiste à réparer ou remplacer le produit, à l'option de Profile Design. Profile Design doit être notifié par écrit de toute demande sous cette garantie dans les 60 jours de tout manque déclaré de conformité du produit.

##### Limits de la garantie

La durée de toute garantie ou condition implicite, d'aptitude pour un but particulier ou autre, sur ce produit sera limitée à la durée de la garantie actuelle présentée ci-dessus. En aucun cas Profile Design ne sera responsable pour toute perte, dérangement ou délit, direct, accidentel, conséquentiel ou autre, résultant d'infringement de la garantie ou condition expresse ou garantie, de commercialisabilité, d'aptitude pour un but particulier ou autre en ce qui concerne ce produit, sauf comme indiqué ici. Certains Etats ou pays ne permettent pas les limites sur la durée de la garantie implicite et d'autres n'autorisent pas les exclusions ou limites aux dommages accidentels ou conséquentiels, de ce fait ces limites ou exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir aussi d'autres droits qui peuvent varier d'un endroit à un autre. Cette garantie sera interprétée selon les lois des Etats-Unis. Le sens/version de la langue anglaise originale de cette garantie contrôle toutes les traductions et Profile Design n'est pas responsable pour toute erreur dans la traduction de cette garantie ou toute directive du produit. Cette garantie n'est pas destinée à conférer tout droit légal ou juridictionnel supplémentaire ou des droits de garantie autres que ceux présentés ici ou exigés par la loi. Si toute la garantie est tenue pour invalide ou inapplicable pour toute raison, une telle découverte n'invalidera pas toute autre provision. Pour les produits achetés dans des pays autres que les Etats-Unis, veuillez contacter le distributeur autorisé de Profile Design dans ce pays respectif.

##### Options du Service de garantie

Pour obtenir un service sous garantie, vous devez:

- (1) Apporter ou envoyer votre produit Profile Design, avec cette garantie, le reçu original du vendeur au détail ou toute autre preuve satisfaisante de la date d'achat au détail depuis le détaillant où vous avez acheté l'article ou de tout autre détaillant Profile Design autorisé ou

(2) Envoyer votre produit Profile Design (avec le numéro d'autorisation du retour sur l'extérieur de l'emballage de transport apposé au produit), avec le reçu original du vendeur au détail ou toute autre preuve satisfaisante de la date d'achat au détail

à Profile Design 2677 El Presidio St. Long Beach, CA 90810 USA. Vous devez obtenir en premier un numéro d'autorisation de retour en appelant Profile Design à (310) 884-7756 ext. 161 (ou envoyez un email à [warranty@profile-design.com](mailto:warranty@profile-design.com)) avant de rendre le produit à Profile Design.

Profile Design peut exiger que vous remplissiez et signez un formulaire de requête pour remplacement de la garantie avant de traiter votre demande de garantie.

Tout affranchissement, assurance ou autres coûts de transport encourus pour envoyer votre produit Profile Design pour un service sous une des options ci-dessus sont votre responsabilité. Profile Design ne sera pas responsable pour les produits perdus ou endommagés durant le transport.

Pour les produits achetés dans des pays autres que les Etats-Unis, contactez le distributeur autorisé de Profile Design dans le pays où ils ont été achetés. Ils peuvent être trouvés sur notre site [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)

##### Exclusions de la garantie

Les détaillants et vendeurs de produits Titec ne sont pas autorisés à modifier cette garantie en aucune façon. Il est de votre responsabilité d'examiner régulièrement le produit pour déterminer tout besoin pour un service normal ou un remplacement. Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

- Les produits qui ont été modifiés, négligés ou incorrectement entretenus, utilisés pour des objectifs commerciaux, mal utilisés ou impliqués dans des accidents.
- Les dommages rencontrés durant l'expédition des produits (de telles plaintes doivent être déposées directement auprès du transporteur).
- Les dommages aux produits provenant d'un assemblage ou d'une réparation incorrecte, de l'utilisation de parties ou accessoires non compatibles avec l'utilisation originale prévue ou de l'impossibilité à respecter les avertissements et les instructions d'utilisation du produit.
- Les dommages ou déteriorations à la finition de la surface, à l'esthétique ou l'apparence du produit.
- Le travail exigé pour enlever et/ou réajuster l'article couvert par cette garantie.
- Toute brisure normale du produit.
- Tout produit pour lequel le consommateur ne suit pas les procédures de la garantie comme indiquées ci-dessus.

Pour la version acutelle de cette garantie, veuillez visiter notre site Web à [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)

(© Juin 2006 Profile Design)

[www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)



# Horquilla de Carbono Profile Design®

Instrucciones de Instalación

Nota a los Comerciantes: Si usted instala este producto para el consumidor, proporcione este manual del propietario a él/ella después de la instalación.

Le agradecemos por la compra de una horquilla de carbono Profile Design. Nuestras horquillas han sido construidas para ser fuertes y resistentes mientras mantienen la comodidad frecuentemente buscadas de la fibra de carbono. Por favor lea estas instrucciones completamente antes de intentar instalar esta horquilla. Instalación apropiada es necesaria para cumplir con la política de garantía de Profile Design. Si no está familiarizado con la instalación de Horquillas de Carbono, busque la asistencia de su revendedor local de Profile Design a través del sitio de web [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) y utilizando "localizador de revendedor" o llamando el número del servicio al cliente de Profile Design.

Herramientas y materiales necesarios: Herramientas para potencia, rodamiento de potencia & corona. Sierra para metales con dientes medios o finos, Guía cortador para columna de dirección, aceite de corte, llave de torsión (pulg-lb), Lija Fina o Papel Esmerilado, herramienta removedora de bordes afilados, cinta adhesiva, grasa

### Para instalación de todas las horquillas:

- Remueva la potencia actual y horquilla de su bicicleta. Verifique los bordes de la abrazadera posterior de la potencia y remueva cualquier borde afilado o mal acabado con papel esmerilado o lijín fino (verifique también las nuevas potencias). Nota: Si la potencia utiliza un calce, verifíquelo también para ver si hay bordes afilados o mal acabados y remuévalos si necesario.
- Si usted está usando un nuevo juego de dirección, verifique las piezas componentes para ver si hay bordes afilados o mal acabados. Remueva o cambíelas si necesario.
- Para una horquilla existente, remueva su corona actual con un removedor de coronas. Verifique si las piezas componentes tienen desgastes excesivos o bordes afilados. Remueva o cambíelas si necesario.
- Instale la corona del juego de dirección sobre la horquilla nueva con un martillo para bicicletas. **[AVERTISSEMENT]** Nosotros tomamos grandes medidas para asegurar el diámetro de la corona en la fábrica. NO use una herramienta cortante para cortar la corona.

### Para instalación de horquillas en la columna de dirección con rosca:

- Para determinar la largura de la columna de dirección correcta, es mejor montar (tan cercano posible) el juego de dirección y la cantidad deseada de espaciadores para darle una medida exacta. Marque cuidadosamente la línea de corte sobre la columna de dirección. **Mida dos veces y corte una vez!**
- Remueva o reace el superior del juego de dirección, los espaciadores, y la horquilla con una sierra para metales (recubra a períodos regulares con aceite durante el proceso de corte). Despues del corte, use la lijín o herramienta removedora de bordes afilados para remover cualquier borde afilado o fuera de la columna de dirección.
- Una vez que la horquilla esté cortada, monte las piezas componentes como deseado. Instale y ajuste el juego de dirección según las instrucciones del fabricante. Continue con la instalación de la potencia y otros componentes según las instrucciones del fabricante.
- Sobald die Gabel abgeschnitten ist, bauen Sie die Besteckteile zusammen wie gewünscht. Installieren und stellen Sie den Steuersatz gemäß Herstelleranleitung ein. Fahren Sie weiter mit der Installation des Vorbaus und der andren Teile entsprechend den Hinweisen des Herstellers. **[AVERTISSEMENT]** Tome cuidado al usar grasa en la instalación de la potencia, lamento las roscas de la columna de dirección para asegurar un rosado apropiado del juego de dirección.

### Advertencias especiales para horquillas con puntas de fibra de carbono:

- NO lijó o modificó las puntas de carbono de ninguna manera. Esto incluye, pero no se limita al lijado de las extremidades de seguridad.
- Al remover la bicicleta equipada con puntas de carbono de un soporte porta bicicleta, levante la horquilla verticalmente para marcar la punta del soporte. NO incline la bicicleta para los lados—esto puede causar rotura de las puntas.
- Al cambiar o remover la rueda delantera, evite la caída de la horquilla sobre el suelo (o fricción de las puntas sobre el suelo) porque esto puede dañar las puntas de fibra de carbono.
- Verifique a periodos regulares la punta de carbono para ver si hay daños, deshilado de carbono y/o degaste excesivo. Si las puntas están dañadas, pare de usar la horquilla.
- Asegúrese de su estilo de tornillo de apertura rápida y el cubo